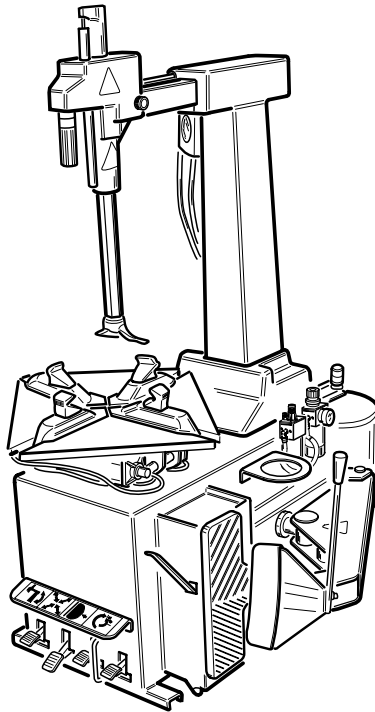


Lista Componenti
List of components
Ersatzteilliste
Lista de lo Componentes



AS946 -AS946 TI
Production 12/2014- Code 4-106252E

I

Sul presente documento sono stati evidenziati con colore grigio i ricambi consigliati e indicati in grassetto i codici che sono variati rispetto a quelli riportati nella precedente versione del 04/13

EN

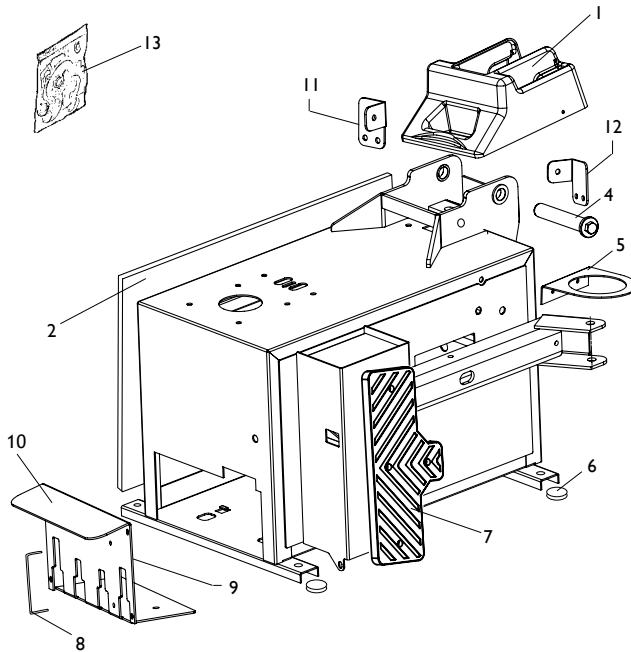
In this document, the recommended spare parts have been highlighted in gray, while in bold you find those codes which are different if compared with the previous version dated 04/13

DE

Im vorliegenden Dokument wurden die empfohlenen Ersatzteile in grauer Farbe hervorgehoben; die Teilenummern in Fettdruck haben sich bezugnehmend auf die vorherige Version vom 04/13 geändert.

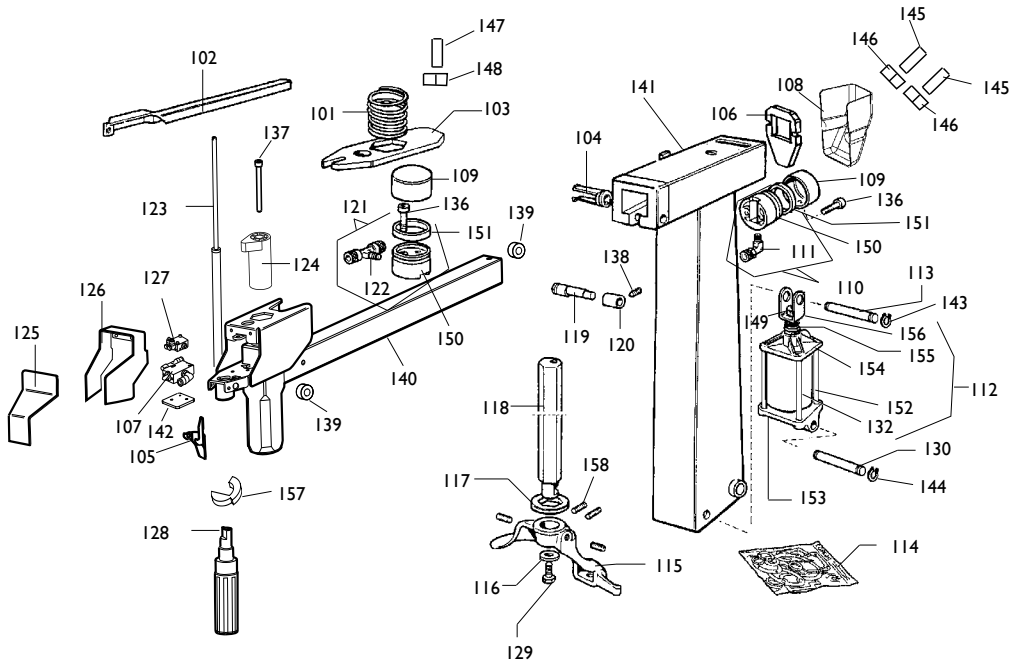
FR

Dans ce document, les pièces de rechange préconisées sont soulignées en gris, tandis que les références différentes par rapport à la version précédente du 04/13 sont en gras



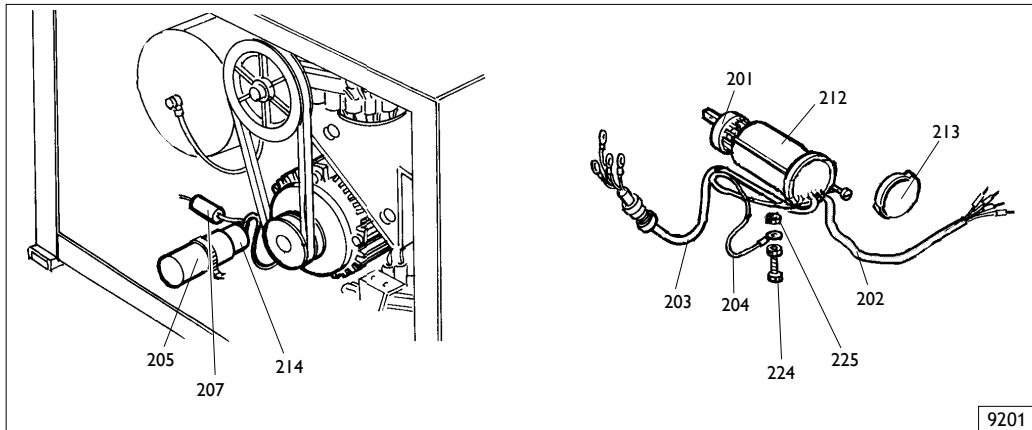
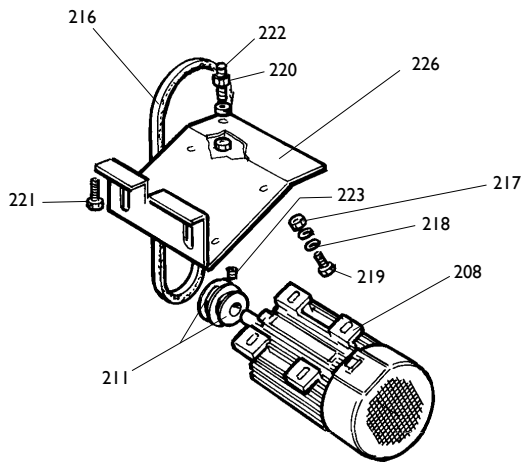


0001	4-102137	CARTER	CASING
0002	5-100884	COPERCHIO+ADESIVI	LID
0003	4-102365	PERNO	PIN
0005	326169	SUPPORTO	SUPPORT
0006	35011564	PIEDE	FOOT
0007	35016507	SUPPORTO	SUPPORT
0008	346545	CAVALLOTTO	U-BOLT
0009	4-102260	FRONTALE	FRONT PANEL
0010	35019950	ADESIVO PEDAL.1V	LABEL
0010	35020887	ADESIVO PEDAL.2V	LABEL
0011	4-102347	STAFFA SX	BRACKET
0012	4-102348	STAFFA DX	BRACKET
0013	5-105992	KIT ADESIVI AS946	LABEL KIT AS946





0101	463167	MOLLA	SPRING
0102	426763	GUIDA	GUIDE
0103	4-102002	PIASTRA	SLAB
0104	431061	BOCCOLA	BUSHING
0105	4-102342	PULSANTE	PUSH BUTTON
0106	4-102005	PIASTRA	SLAB
0107	5-100681	VALVOLA	VALVE
0108	4-102138	COPERCHIO	COVER
0109	326537	CILINDRO	CYLINDER
0110	239805	PISTONE	PISTON
0111	3-00106	RACCORDO	CONNECTOR
0112	5-100564	CILINDRO ALZAPALO	CYLINDER
0113	4-102370	PERNO SUPERIORE	PIN
0114	241484	KIT GUARNIZIONI	SEAL KIT
0115	5-104101	TORRETTA	HEAD
0116	350194	RONDELLA	WASHER
0117	428681	ANELLO	RING
0118	4-101998	BRACCIO	ARM
0119	4-102006	PERNO	PIN
0120	4-102007	RULLO	ROLLER
0121	239806	PISTONE	PISTON
0122	3-00119	RACCORDO	CONNECTOR
0123	32020007	CILINDRO	CYLINDER
0124	35020035	COPERCHIO	COVER
0125	35020003	CARTER	CARTER
0126	4-102234	CARTER	CARTER
0127	5-100682	VALVOLA	VALVE
0128	5-100901	MANIGLIA COMANDO	LOCKING HANDLE
0129	350197	VITE	SCREW
0130	344989	PERNO INF.	PIN
0132	4-101990	CAMICIA	LINER
0136	2-00314	VITE M6X40	SCREW
0137	2-80022	VITE M10X110	SCREW
0138	2-01907	VITE M8X14	SCREW
0139	383372	FERMO	POSITIONER
0140	4-101992	BRACCIO ORIZZONTALE	HORIZONTAL ARM
0141	4-101979	PALO	VERTICAL ARM
0142	4-102344	PIASTRA	PLATE
0143	2-00821	SEEGER D.8	SEEGER
0144	2-00047	COPIGLIA D.3X30	SPLIT PIN
0145	341386	VITE M12X50	SCREW
0146	2-00158	DADO M12	NUT
0147	2-01291	VITE M10	SCREW
0148	2-00157	DADO M10	NUT
0149	2-91640	DADO M12	NUT
0150	443077	PISTONE	PISTON
0151	443078	GUARNIZIONE	GASKET
0152	4-115983	TIRANTE	TIE ROD
0153	4-115956	FLANGIA POST.	FLANGE
0154	5-105114	FLANGIA ANT.	FLANGE
0155	4-115982	STELO	ROD
0156	4-115954	CAVALLOTTO	SUPPORT
0157	4-104241	FINECORSA MANIGLIA	STROKE-END
0158	2-71357	VITE M12X16	SCREW



9201

		IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM
9201	5-103989	110V 1PH CSA	110V 1PH CSA
0201	5-102741	INVERTITORE	REVERSER
0202	447801	CAVO RETE	CABLE
0203	249590	CAVO MOTORE	CABLE
0204	249601	CAVALLOTTO	U-BOLT
0205	430750	CAPELLOTTO	CAP NUT
0207	430770	RESISTENZA	RESISTANCE
0214	4-112706	CONDENSATORE	CAPACITOR
0224	2-00605	VITE M4X10	SCREW
0225	2-00143	DADO M4	NUT

9201	249882	110V 1PH	110V 1PH
0201	5-102742	INVERTITORE	REVERSER
0202	230709	CAVO RETE	CABLE
0203	225419	CAVO MOTORE	CABLE
0204	249601	CAVALLOTTO	U-BOLT
0205	430750	CAPELLOTTO	CAP NUT
0207	430770	RESISTENZA	RESISTANCE
0214	449751	CONDENSATORE	CAPACITOR
0224	2-00605	VITE M4X10	SCREW
0225	2-00143	DADO M4	NUT

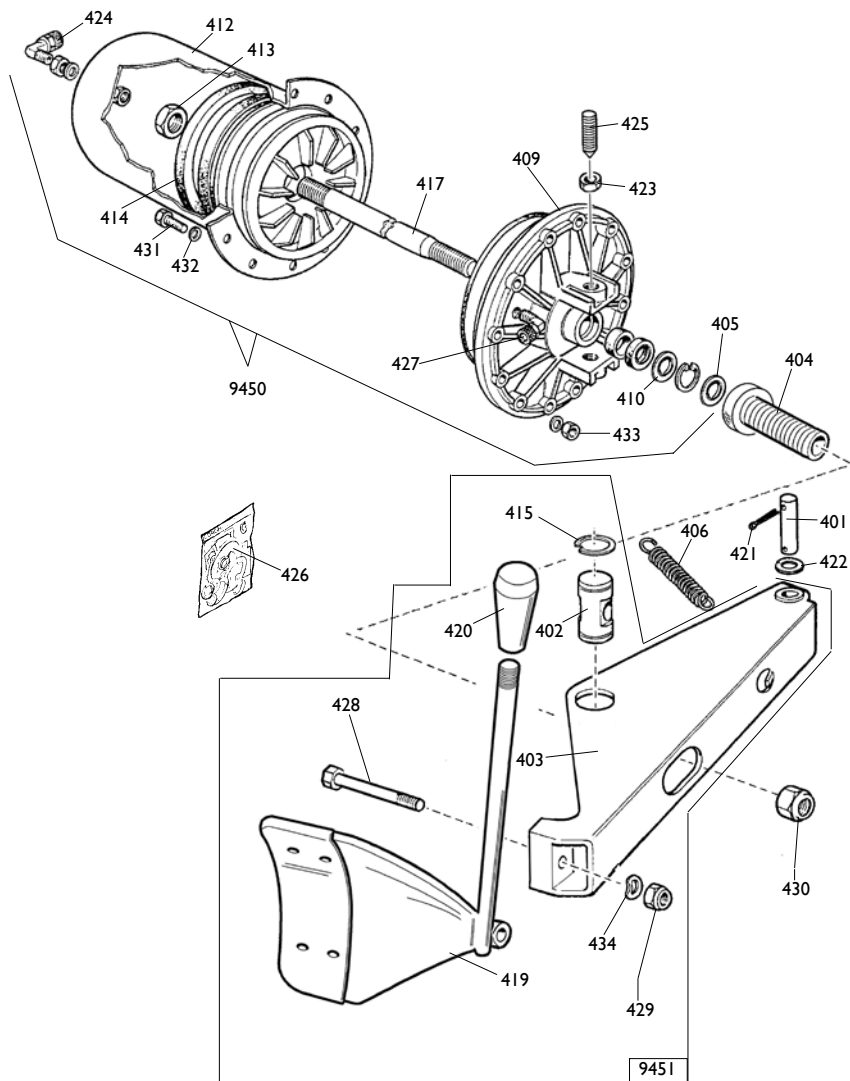
9201	235574	3PH	3PH
0201	5-102742	INVERTITORE	REVERSER
0202	447801	CAVO RETE	CABLE
0203	249590	CAVO MOTORE	CABLE
0204	249601	CAVALLOTTO	U-BOLT
0224	2-00605	VITE M4X10	SCREW
0225	2-00143	DADO M4	NUT

		MOTORE	MOTOR
0208	422013	3ph 230/400V	3ph 230/400V
0208	425397	3ph 240/440V	3ph 240/440V
0208	4-115122	1ph 230V 50Hz	1ph 230V 50Hz
0208	449748	1ph 230V 60Hz	1ph 230V 60Hz
0208	4-112454	1ph 110V 60Hz	1ph 110V 60Hz

0226	334768	CULLA	CRADLE
0211	331067	PULEGGIA	PULLEY
0212	432065	PROTEZIONE	SHIELD
0213	430991	COPERCHIO	LID
0216	3-00555	CINGHIA	BELT
0217	421349	DADO M8	NUT
0218	339208	RONDELLA M8	WASHER
0219	2-00374	VITE M8X25	SCREW
0220	2-00152	DADO M10	NUT
0221	2-00328	VITE M10X20	SCREW
0222	455920	VITE SPEC M10X60	SCREW
0223	2-01091	VITE M6X5	SCREW



9350	233678	PEDALIERA	CONTROL PEDAL
9350	5-100714	PEDALIERA MOTOINVERTER	MOTOINV.CONTROL PEDAL
0301	3-00183	SILENZIATORE	SILENCER
0303	325019	BALESTRA	LEAF SPRING
0304	425020	CAMMA	CAM
0305	325018	CAVALLOTTO	U-BOLT
0306	425014	BIELLA	TRACE
0308	2-02247	RONDELLA	WASHER
0309	309358	RONDELLA	WASHER
0310	325005	PERNO	PIN
0311	410628	MOLLA	SPRING
0312	325031	PEDALE AUTOCENTRANTE	PEDAL
0313	325032	PEDALE STALLONATORE	PEDAL
0314	325050	DISTANZIALE	SPACER
0315	5-102714	PEDALE INVERTITORE	PEDAL
0316	425010	BIELLA	TRACE
0317	425027	LEVA	LEVER
0318	332495	CAVALLOTTO	U-BOLT
0319	5-102739	RUBINETTO DOPPIO	COCK
0322	4-109664	MOLLA	SPRING
0323	433675	REGOLATORE	REGULATOR
0324	524273	SUPPORTO	SUPPORT
0325	325030	PEDALE ALZAPALO	PEDAL
0326	452011	BOCCOLA	BUSHING
0327	317610	TUBO	PIPE
0328	383173	TAPPO	PLUG
0329	2-00211	RONDELLA D.6	WASHER
0330	257137	RUBINETTO SINGOLO	COCK
0332	2-00025	SEEGER D.12	SEEGER
0333	2-01979	DADO M6	NUT
0334	2-00366	VITE M6X40	SCREW
0335	2-01137	DADO M8	NUT
0336	2-00212	RONDELLA D.8	WASHER
0337	2-00411	VITE M6X50	SCREW
0338	2-00312	VITE M6X25	SCREW
0339	2-00155	DADO M6	NUT
0340	2-01272	VITE M2,9X9,5	SCREW

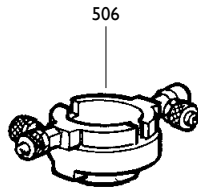




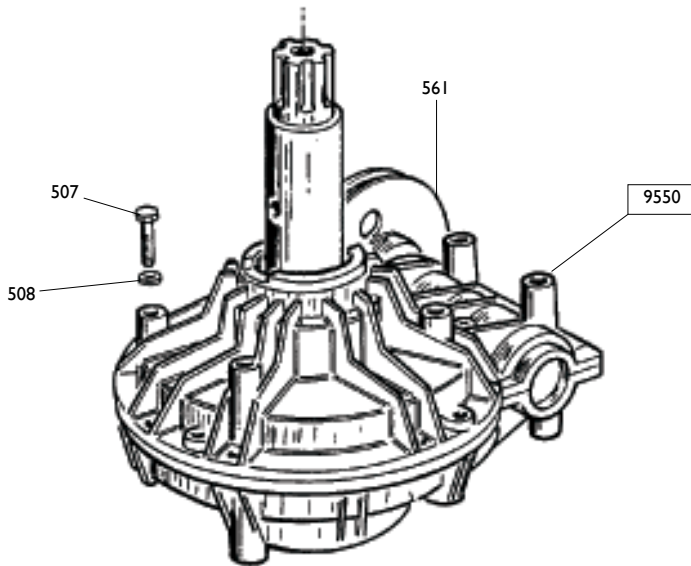
0401	323903	PERNO	PIN
0404	36020245	VITE REG. BRACCIO STALL.	BEAD-BREAKER ARM SCREW
0406	4-104313	MOLLA	SPRING
0421	2-00047	COPIGLIA	SPLIT PIN
0422	2-01045	RONDELLA	WASHER
0423	2-00992	DADO	NUT
0425	431864	GRANO	DOWEL
0426	238212	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT
0430	4-106071	DADO	NUT

9450	5-101261	CILINDRO STALLONATORE	BEAD-BREAKER CYLINDER
0405	35015286	FINECORSA	STOP SHOCK
0409	351905	FONDELLO CILINDRO	CYLINDER BOTTOM
0410	325561	RONDELLA	WASHER
0412	330190	CANNA CILINDRO	CYLINDER LINER
0413	2-00989	DADO	NUT
0414	337848	PISTONE MONOBLOCCO	ENBLOCK PISTON
0417	4-103920	STELO CILINDRO	CYLINDER STEM
0424	3-00517	RACCORDO	AIR UNION
0425	431864	GRANO	DOWEL
0427	3-00222	RACCORDO	CONNECTOR
0431	2-00310	VITE M6X20	SCREW
0432	2-00211	RONDELLA D.6	WASHER
0433	436779	DADO M6	NUT

9451	5-101260	GR.BRACCIO STALLONATORE	BEAD-BREAKER ARM
0402	33017256	PERNO	PIN
0403	4-103908	BRACCIO STALLONATORE	BEAD-BREAKER ARM
0415	2-02510	SEEGER	SEEGER
0419	4-102689	PALA STALLONATORE	BEAD-BREAKER BLADE
0420	87221002	IMPUGNATURA	HANDLE
0428	2-02670	VITE	SCREW
0429	2-01106	DADO	NUT
0434	2-02250	ROSETTA	WASHER



Solo AS946
AS946 Only



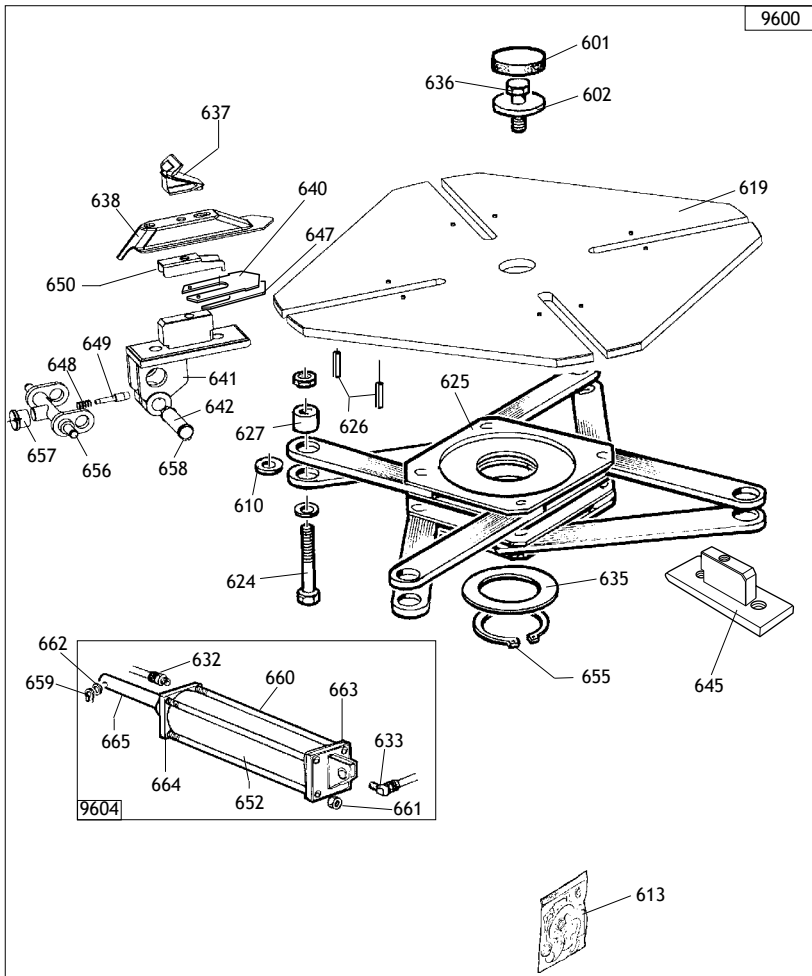


AS 946 - AS 946 TI

Riduttore

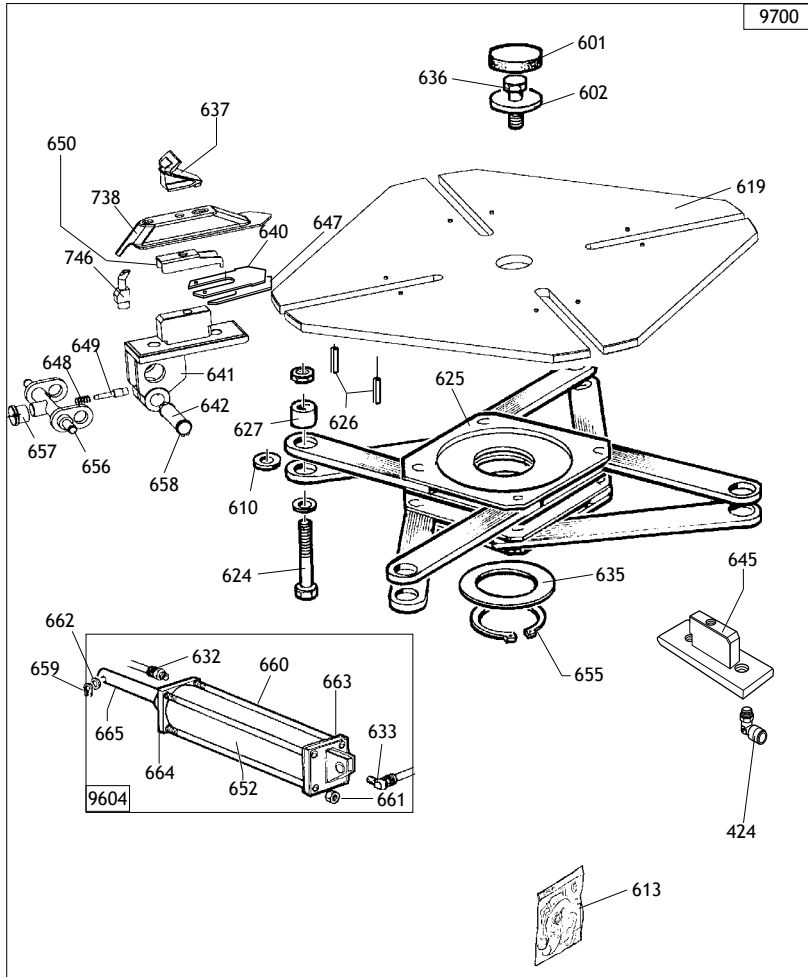
TAV. F - 02B/07

9550	5-102647	RIDUTTORE	GEAR BOX
0561	314344	PULEGGIA D.130	PULLEY
0506	228389	RACCORDO GIREVOLE NO TI	CONNECTOR
0507	2-01046	VITE M10X55	SCREW
0508	2-00213	RONDELLA D.10	WASHER



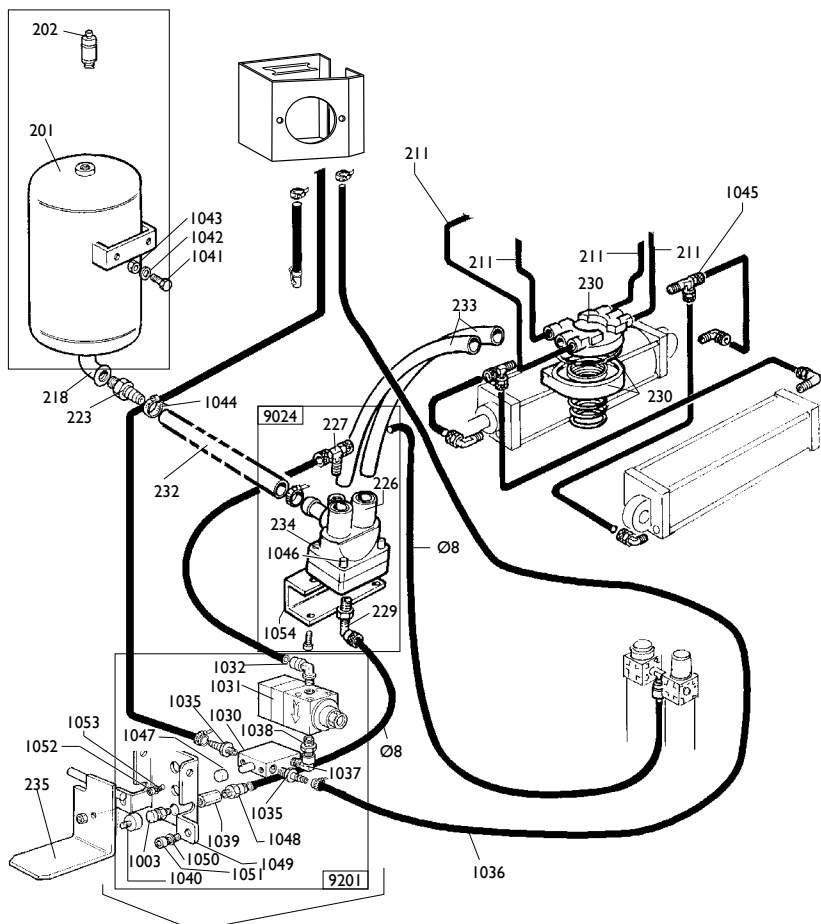
9600	5-102139	KIT MORSA 10"-26"	CUCK KIT
0601	426514	TAPPO	PLUG
0602	323363	RONDELLA	WASHER
0610	437964	RONDELLA	WASHER
0613	238548	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT
0619	4-101655	PIATTO	PLAT
0624	2-03295	VITE	SCREW
0626	2-01059	SPINA	PLUG
0625	4-101651	FLANGIA	FLANGE
0627	337965	BOCCOLA	BUSHING
0635	455082	RONDELLA	WASHER
0636	2-01216	VITE	SCREW
0637	3008225	GRIFFA	JAW
0638	4-101872	SCORREVOLE	SLIDER
0640	4-106245	SLITTA	SLIDE
0641	4-101721	APPOGGIO TRAINANTE	RIM SUPPORT
0642	4-101442	PERNO	PIN
0656	5-103522	KIT MANOPOLE+POMOLI (2 PZ)	CRANK
0657	4-109834	POMOLO	KNOB
0645	4-101122	SUPPORTO TRAINATO	SUPPORT
0647	4-106244	SLITTA	SLIDE
0648	4-101422	MOLLA	SPRING
0649	4-101444	INNESTO	CLUTCH
0650	4-106243	LAMIERINO	SLIDE
0655	2-01283	SEEGER D.65	SEEGER D.65
0658	2-71587	SEEGER D.20	SEEGER D.20
0659	2-00025	SEEGER D.12	SEEGER D.12
0662	2-00214	RONDELLA D.12	WASHER D.12

9604	5-100357	CILINDRO DESTRO 10-26 SX	CYLINDER LEFT
9604	5-100356	CILINDRO SINISTRO 10-26 DX	CYLINDER RIGHT
0632	3-02045	RACCORDO DRITTO	FITTING
0633	3-02044	RACCORDO A 90°	90° FITTING
0640	4-106245	SLITTA	SLIDE
0652	4-101083	CAMICIA	LINER
0660	4-115964	TIRANTE	TIEROD
0661	2-01137	DADO M8	NUT
0663	4-115948	FLANGIA POST.	FLANGE
0664	5-105111	FLANGIA ANT.	FLANGE
0665	4-115959	STELO	ROD



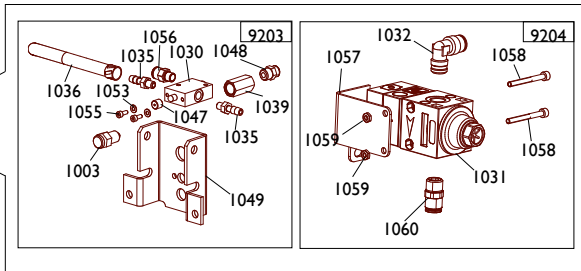
9700	5-101776	KIT MORSA 10"-26" TI	CUCK KIT 10"-26"TI
0424	3-00517	RACCORDO	FITTING
0601	426514	TAPPO	PLUG
0602	323363	RONDELLA	WASHER
0610	437964	RONDELLA	WASHER
0613	238548	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT
0619	4-101655	PIATTO	PLAT
0624	2-03295	VITE	SCREW
0626	2-01059	SPINA	PLUG
0625	4-101651	FLANGIA	FLANGE
0627	337965	BOCCOLA	BUSHING
0635	455082	RONDELLA	WASHER
0636	2-01216	VITE	SCREW
0637	3008225	GRIFFA	JAW
0640	4-106245	SLITTA	SLIDE
0641	4-101721	APPOGGIO TRAINANT.	RIM SUPPORT
0642	4-101442	PERNO	PIN
0656	5-103522	KIT MANOPOLE+POMOLI (2 PZ)	CRANK
0657	4-109834	POMOLO	KNOB
0645	4-101122	SUPPORTO TRAINATO	SUPPORT
0647	4-106244	SLITTA	SLIDE
0648	4-101422	MOLLA	SPRING
0649	4-101444	INNESTO	CLUTCH
0650	4-106243	LAMIERINO	SLIDE
0655	2-01283	SEEGER D.65	SEGGER D.65
0658	2-71587	SEEGER D.20	SEEGER D.20
0659	2-00025	SEEGER D.12	SEEGER D.12
0662	2-00214	RONDELLA D.12	WASHER D.12
0738	4-101871	SCORREVOLE TI	SLIDER
0746	4-101918	UGELLO	NOZZLE

9604	5-100357	CILINDRO DESTRO 10-26 SX	CYLINDER LEFT
9604	5-100356	CILINDRO SINISTRO 10-26 DX	CYLINDER RIGHT
0632	3-02045	RACCORDO DRITTO	FITTING
0633	3-02044	RACCORDO A 90°	90° FITTING
0640	4-106245	SLITTA	SLIDE
0652	4-101083	CAMICIA	LINER
0660	4-115964	TIRANTE	TIEROD
0661	2-01137	DADO M8	NUT
0663	4-115948	FLANGIA POST.	FLANGE
0664	5-105111	FLANGIA ANT.	FLANGE
0665	4-115959	STELO	ROD



**FINO A 03-2013
UP TO 03-2013**

**IN PROD. DA 04-2013
SINCE 04-2013**

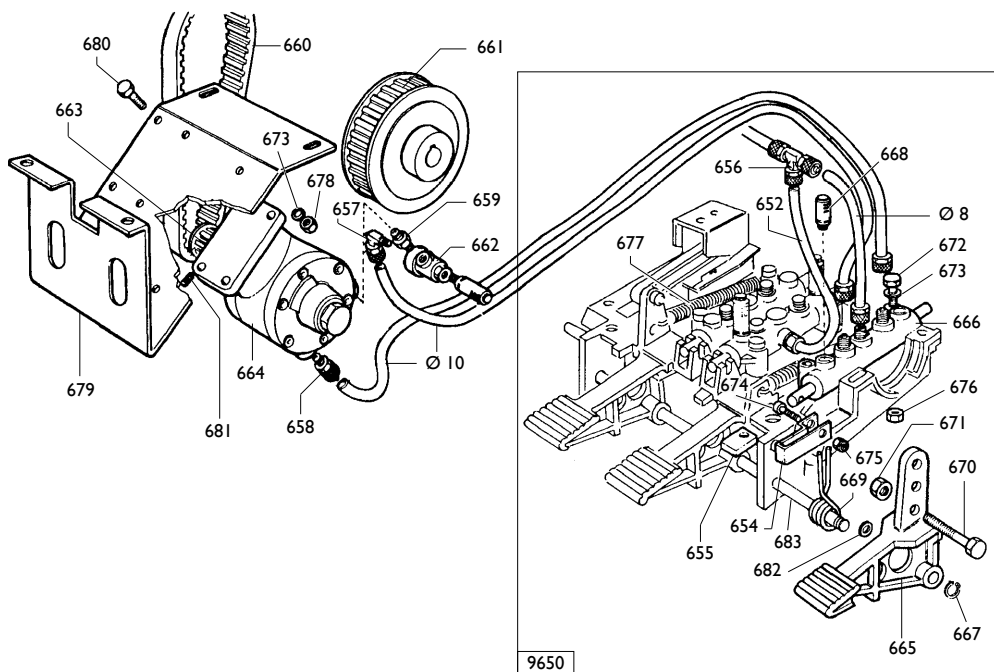


∅ 6	1-01684	TUBO	PIPE
∅ 8	1-01683	TUBO	PIPE
0201	240968	SERBATOIO	TANK
0201	5-100580	SERBATOIO ASME	TANK ASME
0202	3-00356	VALVOLA	VALVE
0202	3-00278	VALVOLA ASME	VALVE ASME
0211	1-04223	TUBO	PIPE
0218	438995	RACCORDO	CONNECTOR
0223	337704	RACCORDO	CONNECTOR
0235	252625	PEDALE	PEDAL

9024	242290	VALVOLA DI SPARO CPL	VALVE FIRING CPL
0226	3-00403	CARTUCCIA	CARTRIDGE
0227	3-00287	RACCORDO	CONNECTOR
0229	3-00051	RACCORDO	CONNECTOR
0234	243020	VALVOLA DI SPARO	VALVE FIRING
1046	2-94066	VITE M6X40	SCREW
1054	342286	STAFFA	BRACKET

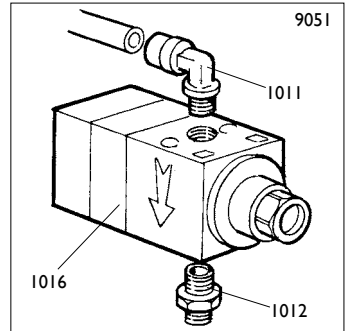
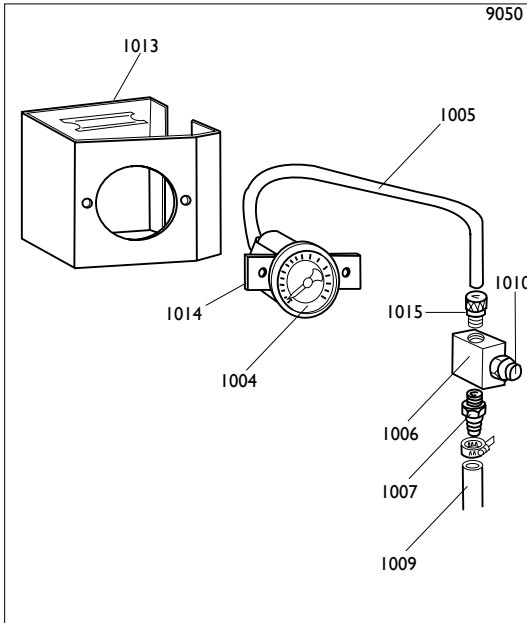
0230	241841	RACCORDO GIREVOLE TI	CONNECTOR
0232	342288	TUBO	PIPE
0233	4-103544	TUBO	PIPE
1041	2-00373	VITE M8X20	SCREW
1042	2-00212	RONDELA D.8	WASHER
1043	2-00112	DADO M8	NUT
1044	403751	FASCETTA	FASTEN
1045	3-00117	RACCORDO	CONNECTOR

9201	252568	GRUPPO GONFIAGGIO	GROUP INFLATION
9203	5-105676	GRUPPO GONFIAGGIO	GROUP INFLATION
9204	5-105674	VALVOLA GONF. + STAFFA	VALVE WITH PLATE
1003	235463	VALVOLA SGONFIAGGIO	VALVE
1030	3-00365	VALVOLA	VALVE
1031	3-00389	VALVOLA GONFIAGGIO	VALVE
1032	3-00221	RACCORDO	CONNECTOR
1035	3-00004	INNESTO	CLUTCH
1036	352614	TUBO aria L.1900mm	PIPE
1037	3-00138	RACCORDO	CONNECTION
1038	3-00135	NIPPLO	CONNECTION
1039	338576	DISTANZIALE	SPACE
1040	452624	ANTIVIBRANTE	ANTISHOCK
1047	352619	CAPPELLOTTO	BOLT
1048	3-00460	RACCORDO	CONNECTOR
1049	352968	SUPPORTO	SUPPORT
1050	2-00212	RONDELLA D.8	WASHER
1051	2-00320	VITE M8	SCREW
1052	2-00295	VITE M4X8	SCREW
1053	2-00209	RONDELLA D.4	WASHER
1055	2-00289	VITE M4X10	SCREW
1056	3-00464	RACCORDO D.8	CONNECTOR D.8
1057	4-117416	SUPPORTO	SUPPORT
1058	2-00851	VITE M4X40	SCREW
1059	2-02804	DADO M4	NUT
1060	3-00478	RACCORDO D.8	CONNECTOR D.8

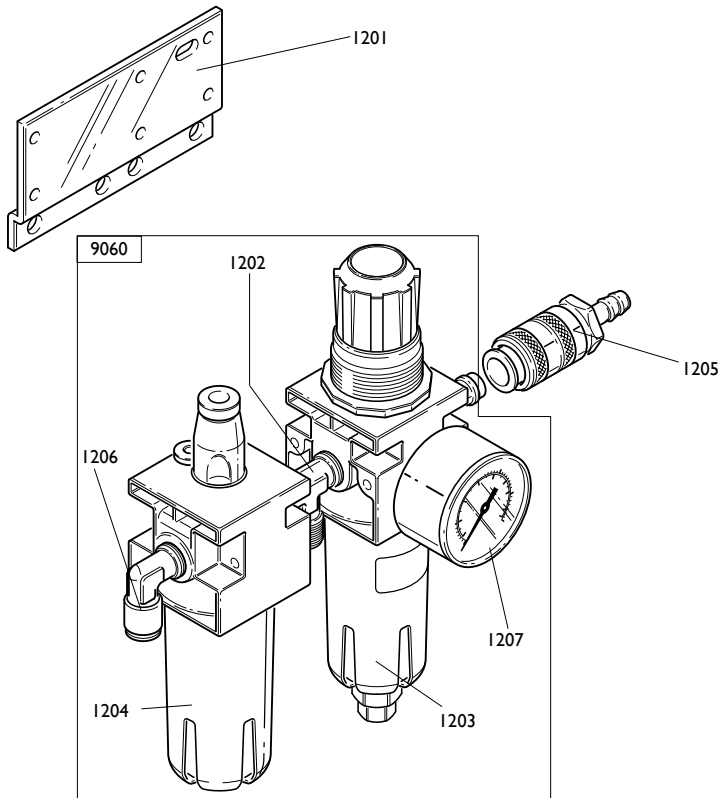


9650	233677	PEDALIERA PNEUM.	CONTROL PEDAL
Ø 8	1-01683	TUBO	PIPE
0652	322705	TUBO	PIPE
0654	331381	BIELLA	TRACE
0655	329058	PIASTRINA	PLATE
0656	3-00112	RACCORDO	CONNECTOR
0665	252030	PEDALE INVERTITORE	PEDAL
0666	5-102740	RUBINETTO SINGOLO	COCK
0667	2-00025	SEEGER	SEEGER
0668	3-00183	SILENZIATORE 1/8	CONNECTOR
0669	4-109664	MOLLA	SPRING
0670	2-00366	VITE M6X40	SCREW
0671	2-01979	DADO M6	NUT
0672	2-00411	VITE M6X50	SCREW
0673	2-00211	RONDELLA D.6	WASHER
0674	2-00291	VITE M4X20	SCREW
0675	2-01018	DADO M4	NUT
0676	2-01137	DADO M8	NUT
0677	410628	MOLLA	SPRING
0678	422288	DADO	NUT
0679	334768	CULLA	SUPPORT

Ø 10	1-01875	TUBO	PIPE
0657	3-00109	RACCORDO	CONNECTOR
0658	3-00040	RACCORDO	CONNECTOR
0659	3-00141	NIPPLO	CONNECTION
0660	3-00585	CINGHIA	BELT
0661	319073	PULEGGIA CONDOTTA	PULLEY
0661	314344	PULEGGIA D.130	PULLEY
0662	3-00316	VALVOLA	VALVE
0663	319076	PULEGGIA	PULLEY
0664	319135	MOTORE	MOTOR
0680	2-00363	VITE M6X25	SCREW
0681	2-00801	VITE M6X6	SCREW
0682	452011	BOCCOLA	BUSH
0683	325005	PERNO	PIN



9050	5-100696	SCATOLA - BAR PSI	BOX - BAR PSI
9050	5-105062	SCATOLA - BAR	BOX - BAR
1004	3-00490	MANOM. BAR-PSI	PRESSURE GAUGE BAR-PSI
1004	3-00486	MANOM. BAR	PRESSURE GAUGE BAR
1005	329245	TUBO	PIPE
1006	352586	BLOCCHETTO	BLOCK
1007	3-00007	RACCORDO	FITTING
1009	354410	TUBO	PIPE
1010	235463	VALVOLA	VALVE
1013	4-102371	SCATOLA MANOMETRO	BOX
1014	353537	SUPPORTO MANOMETRO	SUPPORT
1015	3-00460	RACCORDO	CONNECTOR
9051	252558	VALVOLA	VALVE
1011	3-00055	RACCORDO	CONNECTOR
1012	352557	RACCORDO	CONNECTOR
1016	3-00389	VALVOLA	VALVE

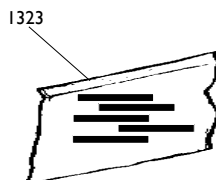
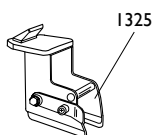
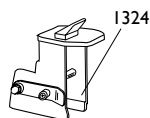
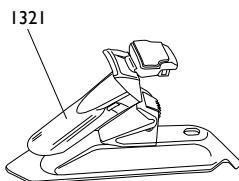
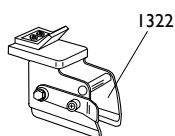
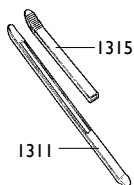
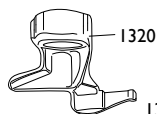
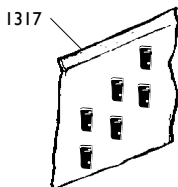
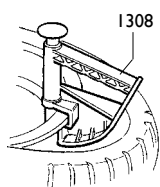


9060	456522	FILTRO	FILTER
1202	3-00001	RACCORDO	CONNECTOR
1203	457512	BICCHIERE FILTRO	BOWL
1204	457511	BICCHIERE LUBRIF.	BOWL
1206	3-00221	RACCORDO	CONNECTOR
1207	3-00488	MANOMETRO	PRESSURE GAUGE

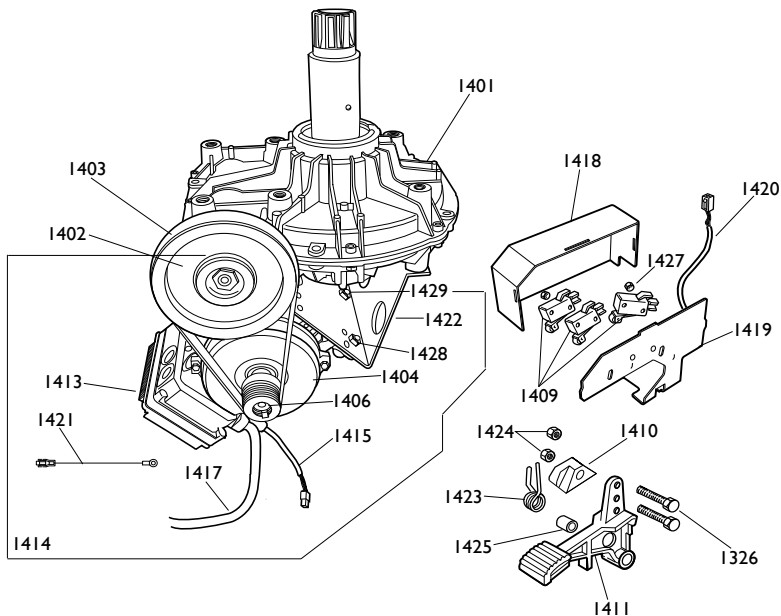
1201 4-102273
1205 3-00257

STAFFA
GIUNTO

BRACKET
COUPLING



1308	801435685	PINZA	PLIERS
1311	4-108275	LEVA	LEVER
1315	801246241	KIT 6 PROT.LEVA	PROTECTION
1317	801258383	KIT 6 PROT.PALETTA	PROTECTION
1319	801254341	KIT 10 INSERTI	PROTECTION
1320	801252083	KIT TORRETTE 8"	HEADKIT 8"
1321	2200573	KIT 4 PROTEZ.GRIFFA	SHIELD
1322	8-11100041	KIT 4 ATTACCHI MOTO 16-24"	PROTECTION
1323	801258898	KIT 5 PASTIGLIE	PROTECTION
1324	8-11100042	KIT N°4 ADATTATORI 8"	8" ADAPTORS KIT
1325	8-11100036	KIT N°4 ADATTATORI MOTO	MOTORCYCLE ADAPTORS KIT



1401	5-102648	RIDUTTORE	GEAR BOX
1402	339870	PULEGGIA	PULLEY
1403	3-00573	CINGHIA	BELT
1404	4-113412	MOTORE SENZA SK	MOTOR
1406	4-102397	PULEGGIA	PULLEY
1409	440874	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH
1410	461535	CAMMA	CAM
1411	5-102714	PEDALE INVERTITORE	PEDAL
1413	4-115396	SCHEDA ELETTR + FILTRO	P.C. BOARD
1414	5-104986	MOTORE+INV.2 CONDENS.	MOTOR
1415	4-109895	CAVO COMANDI	CABLE
1417	4-111586	CAVO RETE	CABLE
1418	4-102402	COPERCHIO	COVER
1419	4-102401	SUPP.MICRO	SUPPORT
1420	4-101693	CAVO COMANDI PEDALIERA	CABLE
1421	4-101659	CAVO TERRA	CABLE
1422	4-109965	CULLA	SUPPORT
1423	4-109664	MOLLA	SPRING
1424	2-01979	DADO M6	NUT
1425	325050	DISTANZIALE	SPACER
1426	2-00441	VITE M6X50	SCREW
1427	2-00124	DADO M4	NUT
1428	421349	DADO M8	NUT
1429	2-00375	VITE M8X30	SCREW



MONDOLFO FERRO S.p.a.
Viale dell'industria, 20 - 61037 MONDOLFO (PU) Italy
export.dpt@mondolfoferro.it
commitalia@mondolfoferro.it
www.mondolfoferro.it